

HYUNDAI

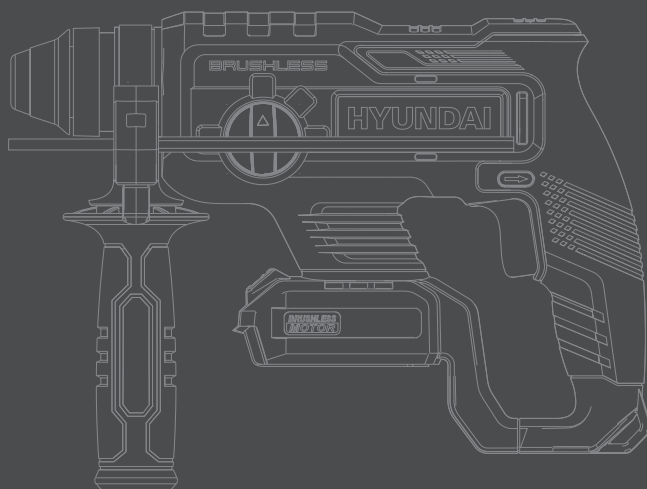
BRUSHLESS
MOTOR

Перфоратор Hyundai

HD18B-22RH.9

HD18B-22RH1C

Руководство по эксплуатации



Содержание

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с электроинструментом	4
Безопасность на рабочем месте	4
Электробезопасность	4
Личная безопасность	5
Правильное использование инструмента	5
Использование электроинструмента и уход за ним	6
Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним	6
Сервисное обслуживание	7
Предупреждения по технике безопасности при работе с перфоратором	7
Правила техники безопасности для аккумуляторной батареи	7
Правила техники безопасности для зарядного устройства	8
Перечень критических отказов	10
Возможные ошибочные действия персонала	10
Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии	10
Критерии предельных состояний	10
Квалификация обслуживающего персонала	10
Условные обозначения	10
Схема устройства	12
Назначение	13
Подготовка к эксплуатации	13
Подключение аккумуляторной батареи к зарядному устройству	13
Зарядка аккумуляторной батареи	14
Индикаторы зарядки	14
Установка/снятие аккумуляторной батареи	15
Проверка состояния заряда аккумуляторной батареи	15
Сборка	16
Установка дополнительной рукоятки	16
Регулировка ограничителя глубины	16
Установка и извлечение бура	17
Эксплуатация	18
Выключатель с функцией регулировки скорости	18
Блокировка выключателя	18
Переключатель направления вращения	18
Выбор режима работы	19
Подсветка	19
Защита от перегрузки	20
Защита от перегрева	20
Защита от глубокого разряда	20
Возможные проблемы и способы их решения	20
Обслуживание	20
Упаковка	20
Комплектация	21
Технические характеристики	21
Информация о шуме	22
Информация о вибрации	22
Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации	23
Дополнительная информация	24

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с электроинструментом



ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями, прилагаемыми к этому электроинструменту. Несоблюдение каких-либо из указанных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, пожара и (или) тяжелых травм.

Сохраните все предупреждения и инструкции для последующего обращения к ним. Термин «электроинструмент» во всех предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

Безопасность на рабочем месте

- Рабочее место должно быть хорошо освещенным и содержаться в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом в помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и соответствующие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями (с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками). При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки электроинструмента или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком. Розетку следует оборудовать предохранителем или выключателем аварийного тока.

Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии, или если Вы находитесь под воздействием лекарственных препаратов, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применение средств индивидуальной защиты (защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха) в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь, что устройство выключено. Не держите подключаемый инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественную позу для работы с инструментом. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно выключите устройство. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении подачи питания она самопроизвольно заработает, что может привести к причинению вреда здоровью пользователя и/или материальному ущербу.
- Несоблюдение правил эксплуатации, а также техники безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Производитель и его уполномоченные представители не несут ответственности за повреждения, вызванные использованием инструмента с несоблюдением требований данного руководства.

Правильное использование инструмента

- Данное устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.
- Не работайте с инструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки инструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы убедитесь, что инструмент выключен.
- Не допускайте использование инструмента лицами, которые незнакомы с ним или не читали настоящее руководство.
- Применяйте инструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование инструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

Использование электроинструмента и уход за ним

- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте.
- Поддерживайте электроинструмент в исправном состоянии. Проверяйте инструмент на предмет смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей или любых иных неисправностей, могущих повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент перед применением.
- Оснастка должна быть заточенной и чистой. При поддержании оснастки в надлежащем состоянии и с острыми режущими кромками вероятность её заклинивания уменьшается и ей легче управлять.
- Ручки и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и без следов масла и смазки. Скользкие ручки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним

- Производите подзарядку аккумулятора только при помощи оригинального зарядного устройства. Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может привести к пожару, когда используется с другим типом аккумуляторной батареи.
- Используйте аккумуляторный инструмент только с оригинальными аккумуляторами. Использование любого другого типа аккумулятора может привести к травме или пожару.
- Неиспользуемые аккумуляторные батареи храните отдельно от металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, винты и тому подобное, которые могут замкнуть контакты батареи. Замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к ожогам или пожару.
- В критических ситуациях из аккумулятора может вытекать жидкость — избегайте контакта с ней. Если жидкость все же попала на поверхность кожи, смойте ее большим количеством воды. При попадании жидкости в глаза срочно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- Не используйте аккумуляторную батарею или инструмент, который поврежден или модифицирован. Поврежденные или модифицированные аккумуляторные батареи могут срабатывать непредсказуемым образом, что может привести к пожару, взрыву или риску получения травмы.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне диапазона температур, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или температура, выходящая за пределы указанного диапазона, может повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.

Сервисное обслуживание

- Ремонт электроинструмента должен выполняться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это гарантирует безопасность его использования.
- Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы. Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованным сервисным центром.

Предупреждения по технике безопасности при работе с перфоратором

Указания по технике безопасности для всех операций

- Надевайте средства для защиты органов слуха. Воздействие шума может привести к потере слуха.
- Используйте дополнительные рукоятки, поставляемые вместе с инструментом. Потеря контроля над инструментом может привести к травмам.
- При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный шнур, держите электроинструмент за изолированные поверхности. При контакте рабочего инструмента с находящимся под напряжением проводом на металлических частях электроинструмента может появиться напряжение, что может стать причиной удара электрическим током.

Указания по технике безопасности при работе с длинными бит-насадками

- Никогда не работайте со скоростью, превышающей максимальную номинальную скорость бит-насадки. При высокой скорости бит-насадки могут изгибаться, если они вращаются свободно без контакта с заготовкой, что может привести к травмам.
- Всегда начинайте сверлить на низкой скорости, кончик бит-насадки должен касаться заготовки. При высокой скорости бит-насадки могут изгибаться, если они вращаются свободно без контакта с заготовкой, что может привести к травмам.
- Нажимайте только по прямой к бит-насадке и не прикладывайте чрезмерную силу. Бит-насадки могут изгибаться и в результате ломаться или приводить к потере контроля и вследствие этого к травмам.

Правила техники безопасности для аккумуляторной батареи

- Не разбирайте, не вскрывайте и не измельчайте аккумуляторную батарею или ее элементы.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторной батареи. Не сваливайте аккумуляторные батареи в коробку или ящик для хранения как попало, при этом в батарее может произойти короткое замыкание, вызванное другой батареей или проводящими материалами. Избегайте попадания внутрь неиспользуемой батареи скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов

или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание ее контактов. Короткое замыкание контактов батареи может привести к возгоранию или получению ожогов.

- Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию тепла или огня. Не храните ее под прямыми солнечными лучами.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею механическим ударам.
- В случае протечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. В случае контакта с этой жидкостью промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Держите аккумуляторную батарею чистой и сухой.
- В случае загрязнения протрите контакты аккумуляторной батареи чистой сухой тканью.
- Перед использованием аккумуляторную батарею необходимо зарядить. Всегда следуйте данной инструкции и применяйте правильную процедуру зарядки.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею на зарядке, когда она не используется.
- После длительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторную батарею для достижения максимальной эффективности.
- Для зарядки аккумуляторной батареи используйте только зарядное устройство, рекомендованное производителем. Не используйте никаких других зарядных устройств, кроме специально предназначенных для этого оборудования.
- Не применяйте аккумуляторные батареи, не предназначенные для данного оборудования.
- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- Сохраните оригинальную документацию по продукту для дальнейшего использования.
- Извлекайте батарею из оборудования, когда оно не используется.
- Утилизируйте батарею надлежащим образом.
- Не смешивайте в устройстве элементы разных производителей, емкости, размера или типа.
- Держите аккумуляторную батарею подальше от микроволновых печей и избегайте воздействия на нее высокого давления.
- **Внимание!** Используйте только перезаряжаемые батареи.

Правила техники безопасности для зарядного устройства



ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности и инструкциями. Несоблюдение каких-либо из указанных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, пожара и (или) тяжелых травм.

Сохраните все предупреждения и инструкции для последующего обращения к ним. Данное устройство может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, умственными способностями или ограниченными способностями чувственного восприятия либо с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения

под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать устройство и дающих им представление об опасностях, сопряженных с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям осуществлять чистку и обслуживание без присмотра.

Если шнур питания поврежден, во избежание опасной ситуации он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.

- Перед зарядкой прочтите эту инструкцию.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею при наличии в ней утечек.
- Не используйте зарядные устройства для целей, отличных от тех, для которых они предназначены.
- Перед зарядкой убедитесь, что зарядное устройство соответствует характеристикам местного источника переменного тока.
- Устройство следует использовать в помещении и не подвергать воздействию дождя.
- Зарядное устройство необходимо беречь от влаги.
- Не используйте зарядное устройство вне помещений.
- Не замыкайте контакты аккумуляторной батареи или зарядного устройства.
- При зарядке соблюдайте полярность «+/-».
- Не открывайте устройство и храните его в недоступном для детей месте.
- Не заряжайте аккумуляторные батареи других производителей или неподходящих моделей.
- Убедитесь, что соединение между зарядным устройством и аккумуляторной батареей установлено правильно и не закрыто посторонними предметами.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия на зарядном устройстве и защищайте его от грязи и влажности. Храните в сухом месте, где не намерзает лед.
- При зарядке аккумуляторных батарей зарядное устройство должно находиться в хорошо проветриваемом помещении и вдали от легковоспламеняющихся материалов. Во время зарядки аккумуляторные батареи могут нагреваться. Не допускайте чрезмерной зарядки аккумуляторных батарей. Следите за тем, чтобы аккумуляторные батареи и зарядные устройства во время зарядки не оставались без присмотра.
- Не заряжайте перезаряжаемые батареи, так как они могут перегреться и разрушиться.
- Для увеличения срока службы и повышения производительности следует заряжать аккумуляторную батарею при температуре воздуха в пределах от 18 °C до 24 °C. Не заряжайте аккумуляторную батарею при температуре воздуха ниже 0 °C или выше 40 °C. Это важно, так как позволяет предотвратить серьезное повреждение аккумуляторной батареи.
- Заряжайте только аккумуляторные батареи той модели, которая была предложена производителем, и моделей, рекомендованных производителем.

Перечень критических отказов

- Не использовать при сильном искрении.
- Не использовать при появлении сильной вибрации.
- Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Возможные ошибочные действия персонала

- Не используйте инструмент с поврежденной рукояткой или поврежденными защитными элементами.
- Не используйте инструмент на открытом пространстве во время дождя.
- Не включайте при попадании воды в корпус.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа или аварии следует отключить изделие и обратиться в специализированный сервисный центр.

Критерии предельных состояний

- Наличие любых повреждений корпуса изделия: трещин, деформаций и механических повреждений наружной и внутренней поверхностей основных сборочных единиц, приводящих к потере герметичности и работоспособности аппарата.
- Выработка назначенного срока службы. Срок службы устройства: 4 года.

Квалификация обслуживающего персонала

Данный инструмент должен обслуживаться специально обученным персоналом в авторизованном сервисном центре.

Условные обозначения



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен изучить руководство по эксплуатации



Предупреждение



Надевайте средства для защиты органов слуха



Надевайте средства для защиты глаз



Надевайте противопылевой респиратор



Отходы электрооборудования запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь к местным органам управления или продавцу за рекомендациями по утилизации.



Не используйте вне помещений



Изучите руководство по эксплуатации



Положительная клемма



Отрицательная клемма



Плавкий предохранитель



Двойная изоляция



В случае нарушения правил утилизации батареи могут попасть в систему водоснабжения и нанести вред окружающей среде. Запрещается утилизировать батареи вместе с обычными бытовыми отходами.



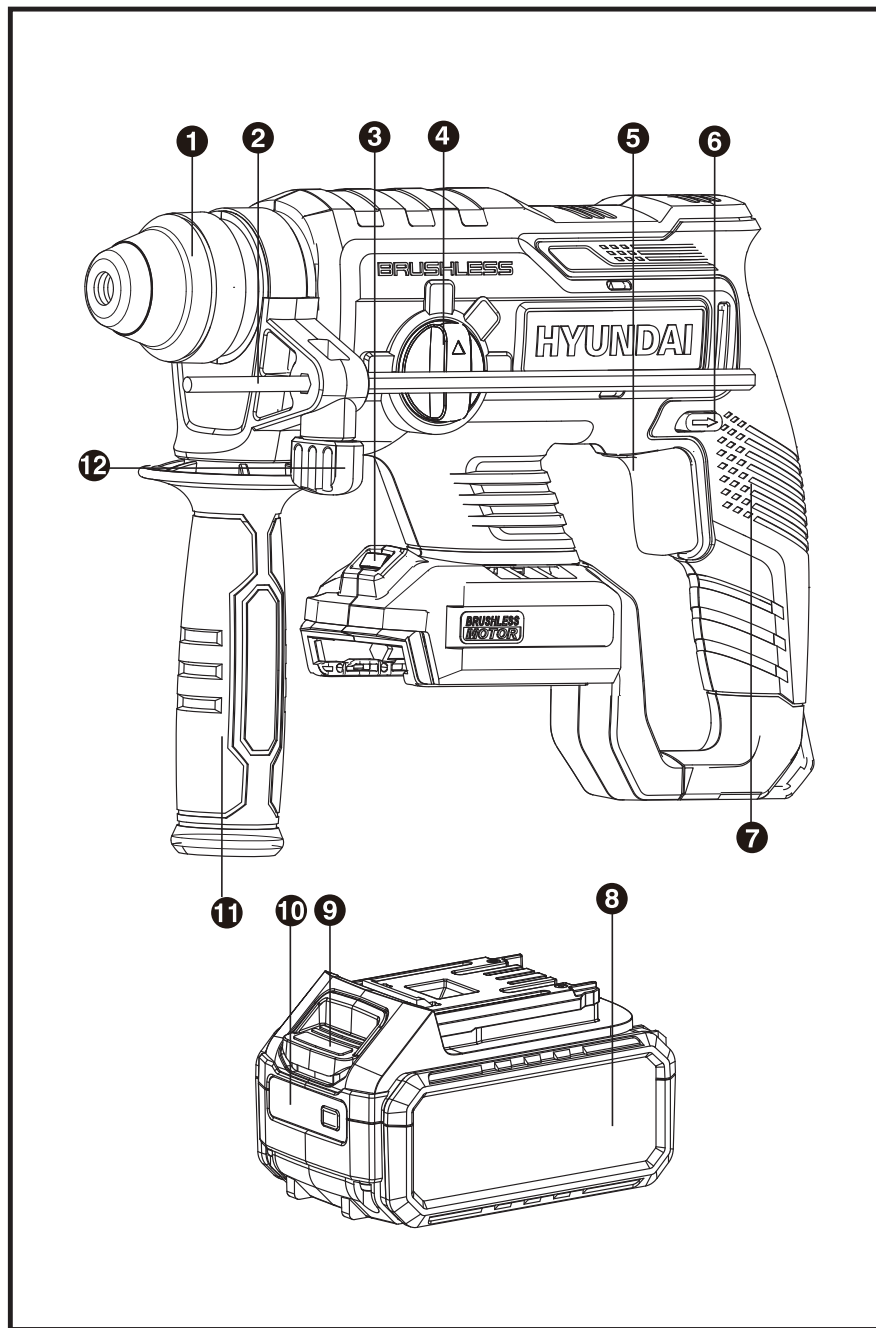
Не сжигайте



Литий-ионная аккумуляторная батарея.

Устройство обозначено символом «раздельного сбора» всех аккумуляторных батарей. Оно подлежит дальнейшей переработке или разборке для уменьшения вреда для окружающей среды. Аккумуляторные батареи могут представлять опасность для окружающей среды и здоровья человека, так как содержат опасные вещества.

Схема устройства



1. Патрон.
2. Ограничитель глубины сверления.
3. Светодиодная подсветка.
4. Дисковый переключатель режима работы.
5. Курок выключателя.
6. Переключатель направления вращения.
7. Основная рукоятка.
8. Аккумуляторная батарея.*
9. Кнопка разблокировки аккумуляторной батареи.*
10. Индикатор заряда аккумуляторной батареи.*
11. Дополнительная рукоятка.
12. Ручка регулировки глубины сверления.

* В стандартный комплект поставки входят не все указанные на иллюстрациях или в описании принадлежности.



ВНИМАНИЕ: перед использованием данного инструмента внимательно прочтите инструкцию.

Назначение

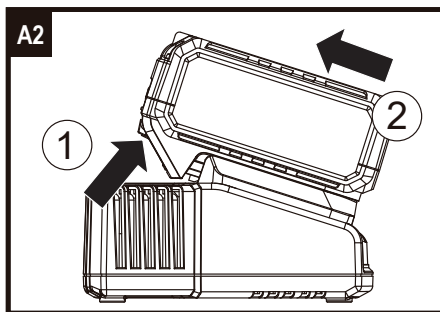
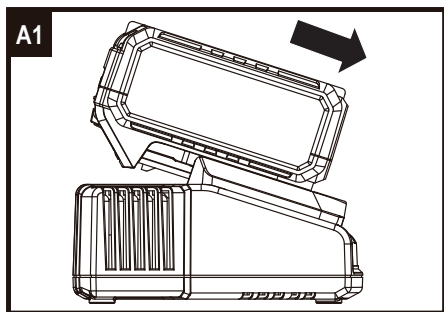
Устройство предназначено для бурения бетона и кирпича. Оно также подходит для безударного сверления в дереве, металле, керамике и пластике.

Подготовка к эксплуатации

Аккумуляторная батарея поставляется незаряженной. Зарядите аккумуляторную батарею перед первым использованием инструмента.

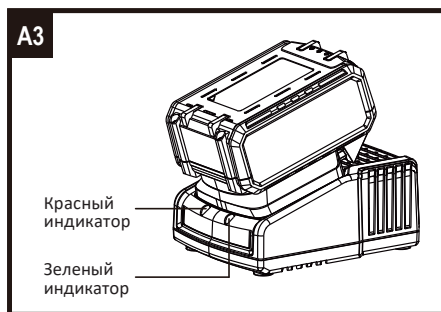
Подключение аккумуляторной батареи к зарядному устройству

Вставьте аккумуляторную батарею в направляющие пазы зарядного устройства. По завершении зарядки нажмите кнопку разблокировки аккумуляторной батареи, чтобы разблокировать аккумуляторную батарею и извлечь ее из зарядного устройства.



Зарядка аккумуляторной батареи

1. Подключите зарядное устройство к соответствующей розетке. Загорится зеленый индикатор.
2. Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство. Загорится красный индикатор, что сигнализирует о начале зарядки батареи.
3. По завершении зарядки батареи снова загорится зеленый индикатор.
4. Аккумуляторная батарея полностью заряжена, отключите зарядное устройство и извлеките батарею.







Примечания

- Зарядное устройство и аккумуляторная батарея специально разработаны для совместной работы, поэтому не пытайтесь использовать какие-либо другие устройства.
- Если аккумуляторная батарея разрядилась после продолжительного использования или находилась под воздействием прямых солнечных лучей/источника тепла, дайте ей остыть перед повторной зарядкой.
- Если планируется хранить батарею в течение длительного времени, полностью зарядите ее. При длительном хранении заряжайте батарею раз в три месяца.
- Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды для зарядного устройства во время зарядки составляет от 0 °C до 40 °C.

Индикаторы зарядки

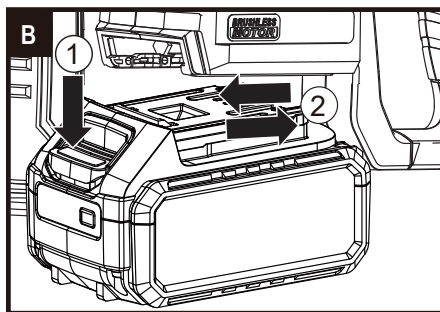
Зарядное устройство способно обнаруживать некоторые проблемы, которые могут возникнуть с аккумуляторными батареями. Проблемы обозначаются с помощью световых индикаторов. При наличии проблем вставьте новую аккумуляторную батарею, чтобы определить, что зарядное устройство исправно. Если новая аккумуляторная батарея заряжается правильно, исходная батарея неисправна и ее необходимо передать в сервисный центр или центр утилизации. Если новая аккумуляторная батарея имеет ту же проблему, что и исходная, передайте зарядное устройство на проверку в авторизованный сервисный центр.

Состояния индикаторов зарядного устройства

Световой индикатор	Мигание	Состояние
Красный 	————	Идет зарядка
Красный мигающий 	-----	Батарея неисправна
Зеленый 	————	Батарея полностью заряжена
Зеленый мигающий 	-----	Батарея слишком горячая/холодная

Установка/снятие аккумуляторной батареи

Нажмите кнопку разблокировки аккумуляторной батареи, чтобы разблокировать аккумуляторную батарею и извлечь ее из инструмента. После перезарядки вставьте батарею обратно в направляющие пазы инструмента и слегка надавите.



Проверка состояния заряда аккумуляторной батареи

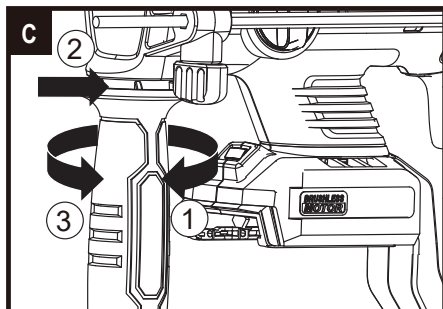
Перед началом работы или после ее окончания нажмите кнопку рядом с индикатором **10**, чтобы проверить состояние заряда батареи.

Сборка

Установка дополнительной рукоятки

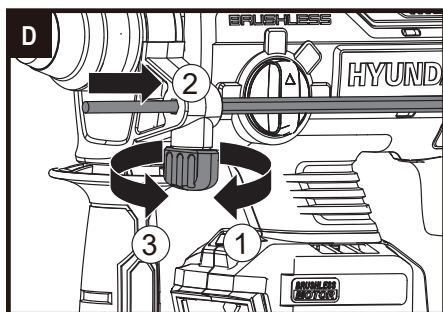
Чтобы ослабить дополнительную рукоятку, вращайте ручку против часовой стрелки. Наденьте рукоятку на перфоратор и поверните ее в требуемое рабочее положение. Чтобы зажать дополнительную рукоятку, вращайте ручку по часовой стрелке.

⚠ ВНИМАНИЕ! Всегда используйте дополнительную рукоятку во время работы, чтобы не потерять контроль над инструментом.



Регулировка ограничителя глубины

Ослабьте ограничитель глубины, вращая ручку против часовой стрелки. Сдвигайте ограничитель глубины до тех пор, пока расстояние между концом ограничителя глубины и концом бура не станет равно требуемой глубине отверстия. По завершении регулировки зажмите ограничитель глубины, вращая ручку по часовой стрелке.



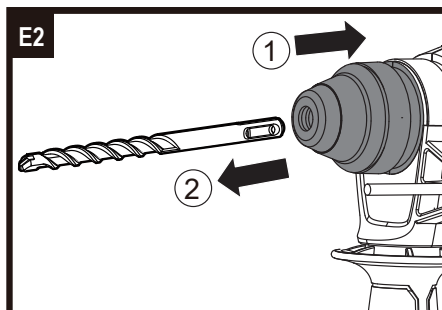
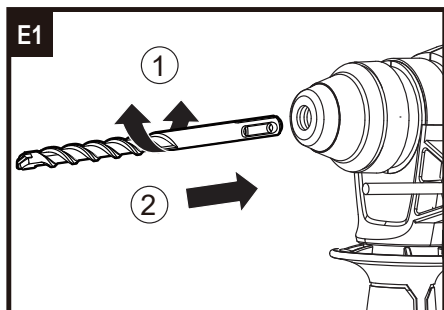
Установка и извлечение бора*

Следите за тем, чтобы не повредить пылезащитный колпачок при смене бора. Установка: очистите и слегка смажьте бур перед установкой. Потяните назад стопорную втулку патрона и вставьте чистый бур в патрон вращательным движением, пока он не защелкнется.

Блокировка бора происходит автоматически. Проверьте блокировку, потянув за оснастку.

Извлечение: потяните назад стопорную втулку патрона и вытащите бур.

⚠ ВНИМАНИЕ! Перфоратор создает большое усилие, позволяющее выполнять работу быстро и эффективно. Такое усилие может привести к поломке оснастки SDS низкого качества и ее заклиниванию в патроне. Поэтому мы рекомендуем использовать с этим инструментом только высококачественную оснастку SDS.

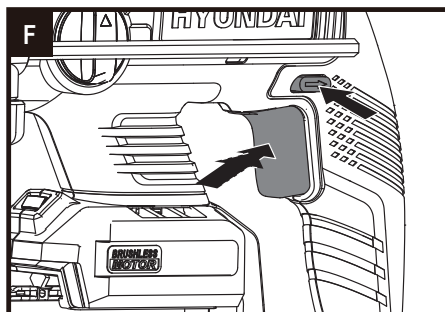


* Не входит в комплект поставки.

Эксплуатация

Выключатель с функцией регулировки скорости

Нажмите выключатель, чтобы запустить инструмент, и отпустите, чтобы остановить его. Инструмент имеет переключатель регулировки скорости, который позволяет управлять скоростью вращения за счет прикладываемого к нему усилия. При более сильном надавливании на выключатель скорость вращения возрастает, а при более слабом — снижается.



Блокировка выключателя

Выключатель можно заблокировать в положении «ВЫКЛ.». Это помогает снизить вероятность случайного запуска инструмента, когда он не используется. Чтобы заблокировать выключатель, установите переключатель прямого и обратного направления вращения в центральное положение.

Переключатель направления вращения

Вращение по часовой стрелке: переместите переключатель ◀◀ по направлению от задней части инструмента к передней его части для сверления.

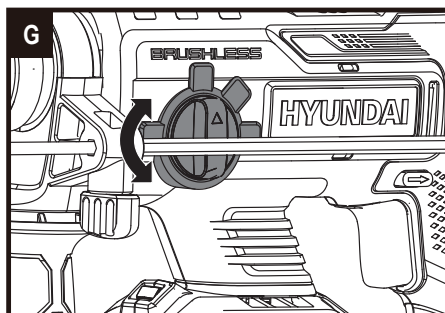
Вращение против часовой стрелки: переместите переключатель ▶▶ по направлению от передней части инструмента к задней его части.





ВНИМАНИЕ: никогда не изменяйте направление вращения, когда патрон вращается, дождитесь его полной остановки.

Выбор режима работы

Выбор режима работы устанавливается с помощью дискового переключателя. Для переключения между режимами поверните переключатель в нужное положение.



Положение переключателя	Описание режима
	Режим для сверления с ударом бетона, каменной кладки
	Режим для сверления стали, дерева и пластика
	Режим для долбления
	Режим для регулировки угла поворота патрона при долблении ПРИМЕЧАНИЕ. Сначала выберите режим «  » и установите требуемый угол поворота патрона. Затем выберите режим работы «  » и приступайте к долблению.

Подсветка

Чтобы включить подсветку, нажмите курок выключателя. При отпускании выключателя подсветка гаснет. При низком заряде аккумуляторной батареи подсветка мигает.



ВНИМАНИЕ: не смотрите прямо на источник света.

Защита от перегрузки

При перегрузке двигатель останавливается. Немедленно снимите нагрузку с инструмента и охладите его около 30 секунд, включив на максимальной скорости без нагрузки.

Защита от перегрева

При использовании по назначению электроинструмент не может подвергаться перегрузкам. Если нагрузка слишком высока либо превышена допустимая температура аккумуляторной батареи (75 °C), электронная система управления отключает электроинструмент до тех пор, пока температура снова не вернется в оптимальный диапазон.

Защита от глубокого разряда

Литий-ионная аккумуляторная батарея защищена от глубокого разряда с помощью системы защиты от разрядки. Когда аккумуляторная батарея разряжена, инструмент отключается посредством защитной схемы.

Возможные проблемы и способы их решения

Если ваш электроинструмент становится слишком горячим, установите максимальную скорость и дайте инструменту поработать без нагрузки в течение 2–3 минут, чтобы охладить двигатель. Для сверления бетона и кирпичной кладки всегда следует применять твердосплавные буры из карбида вольфрама с хвостовиком SDS-plus. При сверлении металла используйте только буры из быстрорежущей стали, находящиеся в хорошем состоянии. По возможности перед сверлением отверстия большого диаметра делайте направляющее отверстие.

Обслуживание

Извлеките аккумуляторную батарею из инструмента перед выполнением любых регулировок, обслуживания или ремонта.

Этот электроинструмент не нуждается в дополнительной смазке или обслуживании. В этом электроинструменте нет деталей, обслуживаемых пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для очистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Следите за чистотой вентиляционных отверстий двигателя. Не допускайте попадания пыли на какие-либо органы управления.

Иногда через вентиляционные отверстия видны искры. Это нормально и не повредит электроинструмент.

Упаковка

При длительном неиспользовании инструмента отключите его от электросети или выньте аккумулятор, очистите инструмент, поместите его в оригинальную упаковку и поставьте в сухое помещение вне доступа прямых солнечных лучей.

Комплектация

- Устройство.
- Кейс (только для HD18B-22RH1C).
- Аккумулятор (только для HD18B-22RH1C).
- Зарядное устройство (только для HD18B-22RH1C).
- Дополнительная рукоятка.
- Ограничитель глубины сверления.
- Руководство по эксплуатации.

Рекомендуется приобретать принадлежности в том же магазине, где был приобретен сам инструмент. Дополнительную информацию см. на упаковке принадлежности. Персонал магазина может помочь вам и дать совет.

Технические характеристики

Модель	HD18B-22RH.9	HD18B-22RH1C
Торговая марка	Hyundai	
Напряжение	18 В = (20 В = макс.)	
Число оборотов холостого хода	0–1350 об/мин	
Частота ударов	0–4700 уд/мин	
Макс. энергия удара	2 Дж	
Тип патрона	SDS plus	
Макс. диаметр сверления	сталь — 13 мм; бетон — 22 мм; дерево — 28 мм	
Тип аккумулятора	Li-ion (в комплект не входит)	Li-ion
Емкость аккумулятора	—	4 А·ч
Параметры питания зарядного устройства (вход)	—	100–240 В ~ 50/60 Гц, 48 Вт
Параметры питания зарядного устройства (выход)	—	20 В = 2 А
Класс защиты от поражения электрическим током зарядного устройства	—	II
Время зарядки	—	2 часа
Вес устройства (без аккумулятора)	1,9 кг	


Информация о шуме

Уровень звукового давления LpA (K=3), дБ(A)	85
Уровень звуковой мощности LwA (K=3), дБ(A)	93
Надевайте средства для защиты органов слуха.	

Информация о вибрации


Уровень вибрации в режиме сверления бетона (K=1,5), м/с ²	12,67
Уровень вибрации в режиме долбления (K=1,5), м/с ²	9,27

Заявленный совокупный уровень вибрации был измерен в соответствии со стандартным методом испытаний и может быть использован для сравнения одного инструмента с другим. Кроме того, заявленный совокупный уровень вибрации можно использовать для предварительной оценки воздействия.

 **ВНИМАНИЕ.** Уровень вибрации при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способов применения инструмента с учетом приведенных ниже примеров и других вариантов его использования.

- Способы использования инструмента и разрезаемые материалы.
- Обслуживание инструмента и поддержание его в хорошем состоянии.
- Использование для электроинструмента подходящей рабочей оснастки, которая имеет надлежащую остроту и находится в хорошем состоянии.
- Плотность захвата ручек и использование антивибрационных принадлежностей (при наличии).
- Использование инструмента в соответствии с его конструктивными особенностями и настоящими инструкциями.

При ненадлежащем применении этот инструмент может вызвать вибрационную болезнь.

 **ВНИМАНИЕ.** Оценка уровня воздействия в реальных условиях использования должна также учитывать все части рабочего цикла, такие как время, когда инструмент выключен и когда он работает на холостом ходу, но фактически не используется. Это может значительно снизить уровень воздействия за весь рабочий период.

- По возможности сведите риск воздействия шума и вибрации к минимуму.
- Обслуживайте этот инструмент в соответствии с данными инструкциями.
- Если инструмент планируется использовать регулярно, приобретите антивибрационные принадлежности.
- Спланируйте свой рабочий график так, чтобы распределить использование любого инструмента с высоким уровнем вибрации на несколько дней.

Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации. Сборка устройства описана в соответствующем разделе данного руководства по эксплуатации.
- При постановке устройства на длительное хранение (консервацию) упакуйте изделие в соответствии с рекомендациями из раздела «Упаковка» данного руководства по эксплуатации и обеспечьте следующие условия: температура воздуха в помещении должна составлять от 5 °С до 40 °С; относительная влажность воздуха не должна превышать 80%; в помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Дополнительная информация

Изготовитель: Сучжоу Юаньлун Тэкнолоджи Ко., Лтд.
Шоссе Чэнтай №17, ул. Тайпин, р-н Сянчэн, г. Сучжоу, пров. Цзянсу, Китай.

Manufacturer: Suzhou Yuanlong Technology Co.,Ltd.
No.17 Chengtai Road, Taiping Street, Xiangcheng District, Suzhou, Jiangsu, China.

Сделано в Китае.

Импортер / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «ДНС ЛОДЖИСТИК»,
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия
Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

Адрес электронной почты: dns-logistic.llc@mail.dlogistix.com

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте и его внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя.

Информация о дате изготовления, а также сроки гарантии и эксплуатации указаны на упаковке.



Гарантийный талон

SN/IMEI: _____

Дата постановки на гарантию: _____

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Актуальный список сервисных центров по адресу:
<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, несоблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно местному законодательству.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая CD, DVD диски, карты памяти, SIM-карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.



HYUNDAI



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION